

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

31 OCTOBRE 1975.

PROJET DE loi relatif aux propositions budgétaires 1975-1976.

I. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

Arr. 3.

Au 4°, remplacer le littéra b par ce qui suit:

« b) 76 000 francs moins la déduction prévue à l'article 51, sans que la différence puisse être inférieure à 10 000 francs, quand les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions, rentes ou allocations en tenant lieu visées à l'article 20, 5°, et quand le bénéficiaire est soit un contribuable marié dont le conjoint n'exerce pas ou n'a pas exercé une activité professionnelle distincte, soit un contribuable célibataire, veuf ou divorcé; »;

Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

31 OKTOBER 1975.

WETSONTWERP betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976.

I. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 3.

In het 4°, letter b vervangen door wat volgt:

« b) 76 000 frank min de in artikel 51 bepaalde aftrek, zonder dat het verschil lager dan 10 000 frank mag zijn, wanneer de bedrijfsinkomsten uitsluitend uit in artikel 20, 5°, bedoelde pensioenen, renten of als zodanig geldende toelagen bestaan en wanneer de uerkrijger hetzij een gebuod belastingplichtige is waarvan de echtgenote geen onderscheiden beroepsu/erkzaamheid uitoefent of heeft uitgeoefend hetzij een belastingplichtige is die ongehuwd, weduwnaar of uit de echt gescheiden is; ».

De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begioting,
G. GEENS.

Voir:

680 (1975-1976):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements.

Zie:

680 (1975-1976):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Amendementen.

II. — AMENDEREMENTS
PRESENTES PAR M. BOEYKENS.

Art. 6.

« In fine » de cet article, remplacer le montant :

« 120 000 francs »

par le montant :

« 150 000 francs ».

Art. 14.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'article 162, § 1, 1^{er}, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« 1^{er} une réduction du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par le chef d'une famille comptant au moins deux enfants en vie ou par une des personnes visées à l'article 82, § 4.

« Cette réduction est égale à 10 % pour chaque enfant à charge non visé à l'article 82, § 4, et à 20 % pour chaque personne à charge qui remplit les conditions fixées par cette disposition.

« Un enfant militaire, résistant, prisonnier politique ou victime civile de la guerre, décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 ou 1940-1945, est compté comme s'il était encore en vie. »

Art. 20.

1. — Au § 1 de l'article 41, faire précéder le 5° par ce qui suit :

« les allocations pour incapacité de travail octroyées en vertu de la législation relative à l'assurance maladie-invalidité, ».

2. — Au § 3, deuxième, troisième et quatrième lignes, supprimer les 1110^{ts} en exécution de la législation concernant l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, ».

JUSTIFICATION.

L'amendement vise à exonérer complètement et définitivement de l'impôt les revenus d'allocations primaires et d'invalidité octroyées en vertu de la législation relative à l'assurance maladie-invalidité.

Il serait asocial d'appliquer encore l'impôt sur les revenus à des revenus grevés, de par leur nature même, de dépenses relatives à la préservation de la santé.

II. — AMENDUVENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER BOEYKENS.

Art. 6.

« In fine » van dit artikel het bedrag

« 120 000 frank »

vervangen door het bedrag

« 150 000 frank ».

G. BOEYKENS.

L. HUREZ.

Art. 14.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 162, § 1, 1^o, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o een uermindering van de onroerende voorheffing in verband met het onroerend goed dat wordt betrokken door het hoofd van een gezin met ten minste twee kinderen in leven of een in artikel 82, § 4, omschreven persoon.

« Die uermindering bedraagt 10 % voor ieder niet in artikel 82, § 4, bedoeld kind ten laste en 20 % voor iedere persoon ten laste ielke voldoet aan de in die bepaling gestelde vereisten.

« Een kind dat gedurende de veldtochten 1914-1918 of 1940-1945 als militair, u/eerstander, politiek gevangene of burgerlijk oorlogsslachtoffer overleden of uermist is, wordt meegerekend alsof het in leven u/as: »

G. BOEYKENS.

F. VAN ACKER.

L. HUREZ.

Art. 20.

1. — In § 1 van artikel 41 het 5^o doen aanvangen met wat volgt :

« de vergoedingen uiegens werkongeschiktheid toegekend krachtens de u/etgeving betreffende de verzekering tegen ziekte en inualiditeit, ».

2. — In § 3, op de derde en de vierde regel, de woorden « krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte en invaliditeit, » weglaten.

VERANTWOORDING.

Het amendement strekt ertoe de inkomsten uit primaire en invaliditeitsvergoedingen toegekend krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte en invaliditeit volledig en definitief voor de belasting vrij te stellen.

Het zou asociaal zijn dat inkomsten die uircraard worden bezwaard door uitgaven i.v.m. de instandhouding van de gezondheid bovendien nog zouden worden getroffen door de inkomsteubelasting.

G. BOEYKENS.

A. COOLS.

F. VAN ACKER.

H. DERUELLES.

A. - En ordre principal :

Arr. 16; 17 indus.

Supprimer ces articles.

JUSTIFICATION.

L'amendement a pour objet de maintenir le régime actuel en matière d'imposition des allocations sociales, y compris les pensions.

B. - En ordre subsidiaire :

Art. 36.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'article 80 du même Code est complété par tm deuxième et tm troisième alinéas, libellés comme suit :

» Il en est de même des revenus immunisés en vertu de l'article 41, § 3; ceux-ci salit pris en considération :

» a) pour 90 % de leur montant brut lorsqu'il s'agit d'indemnités accordées en vertu de la législation relative à l'assurance maladie-invalidité;

» b) pour leur m01:tmzt brut dans les autres cas.

» Le montant brut prévu au deuxième alinéa est diminué de la totalité ou de la partie des abattements visés aux articles 54, 4⁰, et 63 qui n'a pu être déduite à défaut d'autres revenus professionnels suffisants. »

Art. 41.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'article 54, 4⁰, du même Code, tel qu'il a été modifié par l'article 3 de la présente loi, est remplacé par la disposition suivante :

» 4⁰ 10 % du montant brut des indemnités comprises dans ces revenus et accordées en vertu de la législation relative à l'assurance maladie-inualidité, »

Art. 42 à 44 inclus.

Supprimer ces articles.

• Art. 45.

« In fine » du § 2, remplacer les mots

« des dépenses visées à l'article 54 »

par les mots

« des dépenses visées à l'article 54, la à 3^e et 50 ».

JUSTIFICATION.

Lorsque les revenus professionnels comprennent les indemnités de maladie ou d'invalidité, ces indemnités ne sont prises en considération qu'à raison de 90 %.

A. - In hoofdorde :

Am. Hi tot en mer 47.

Deze artikelen weglaten.

VERANTWOORDING.

Dit amendement strekt ertoe het huidige stelsel inzake belastingen van de sociale toelagen, met inbegrip v.in de pensioenen, te behouden.

B. - In bijkomende orde :

Art. 36.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Aan artikel 80 van betzeldje Wetboek uorden een tweede en een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

» Dat is eueneens bet geval uoor de krachtens artikel 41, § 3, vrijgestelde inkomsten; die inkomsten uorden in aanmerking genomen :

» a) voor 90 % van hun brutobedrag u/anneer het gaat om uergoedingen toegekend krachtens de u/etgeving betreffende de uerzekering tegen ziekte en invaliditeit;

» b) voor hun brutobedrag in de andere gevallen,

» Het in het tweede lid bedoelde brutobedrag wordt verminderd met het totaal of het gedeelte t'an de in de artikelen 54, 4⁰, en 63, bedoelde aftrekken die niet konden u/orden afgetrokken toegens onvoldoende andere bedrijfsinkomsten. »

Art. 41.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 54, 4⁰, van betzeldje Wetboek, zoals het u/erd geioijzigt bij artikel 3 van deze u/et, wordt ueruangen door de uolgende bepaling :

» 4⁰ 10 % van het brutobedrag van de in die inkomsten begrepen uergoedingen toegehend krachtens de wetgeving betreffende de uerzekering tegen ziekte en inualiditeit, »

Am. 42 tot en met 44.

Deze artikelen weglaten.

Art. 45.

« In fine » van § 2 de woorden

« van de in artikel 54 bedoelde uitgaven »

vervangen door de woorden

« van de in artikel 54, la tot 3^e en 50, bedoelde uitgauen ».

VERANTWOORDING.

Wanneer de bedrijfsinkomsten ziekte- of invaliditeitsvergoedingen omvatten worden die vergoedingen slechts voor 90 % in aanmerking genomen.

G. BOEYKENS.

F. VAN ACKER.

L. HUREZ.

III. — AMENDEMENTIS PRESENTES PAR M^{me} RYCKMANS-CORIN,

Art. 127,

Compléter le texte de cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit:

« Les orphelins qui, par application des dispositions précédentes du présent article, n'avaient pas droit au montant fixé par l'article 50bis, peuvent introduire une demande en vue d'obtenir ce montant dès que la présente loi est applicable, pour autant qu'ils ne tombent pas dans les cas d'exclusion prévus à l'article 59 et pour autant qu'ils aient droit aux allocations familiales au taux ordinaire. »

JUSTIFICATION.

Un enfant orphelin le reste, quelle que soit la carrière professionnelle de ses parents; beaucoup d'orphelins ne touchent pas d'allocations familiales au taux majoré en vertu de l'article 50bis.

Leur nombre était au 30 juin 1974, de 9766 enfants, contre 61 613 qui bénéficiaient du taux majoré. Parmi ceux-là, il existe 2 grandes catégories: la première concerne les orphelins dont le père ou la mère survivant s'est remarié, ou s'est établi en ménage. Bien qu'il ne soit pas toujours justifié de laisser ces enfants issus d'un précédent mariage à charge du nouveau conjoint, l'amendement s'adresse à la deuxième catégorie: ceux dont l'auteur décédé ou survivant ne remplissait pas les conditions de carrière professionnelle prévues par la législation au moment du décès ou de l'admission à la pension.

Un certain nombre d'orphelins dont le père ou la mère a travaillé en Afrique ou dans un pays étranger avec lequel il n'existe pas d'accord de réciprocité reviennent en Belgique après le décès du chef de famille et le parent survivant ne peut prétendre aux allocations familiales d'orphelins.

L'amendement instaure cette allocation familiale pour tous les orphelins de père ou de mère de cette catégorie. Il tend donc à supprimer les conditions prévues à l'article 56bis par. 2 hl 1° et 2°, à condition que le parent survivant travaille et émarge d'une caisse d'allocations familiales du secteur salarié, c'est-à-dire en vertu du travail propre du parent survivant, ou encore qu'il soit pensionné, chômeur ou invalide. Il devra encore satisfaire aux conditions prévues aux paragraphes suivants de la même loi.

G. RYCKMANS-CORIN.

Art. 139.

Compléter cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit:

« Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions dans lesquelles les titulaires d'une pension de retraite visée à l'article 138, prenant cours avant l'âge prévu à l'article 139, seront suspendues. »

JUSTIFICATION.

Il est socialement injuste que certaines pensions de retraite à charge du Trésor public, d'un montant parfois important puissent être cumulées avec un travail professionnel, alors que l'article 139 s'applique à toutes les autres pensions.

Il convient de prévoir en l'occurrence une limitation de temps de travail ou de revenu.

G. RYCKMANS-CORIN.

M. PLASMAN.

III. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR M^{me} RYCKMANS-CORIN.

An. 127.

De tekst van dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt:

« De toezien die bij toepassing van de voorgaande bepalingen van dit artikel geen recht hadden op het door artikel 50bis vastgesteld bedrag, kunnen een verzoek indienen om genoemd bedrag te ontvangen zodra de onderhavige wet van toepassing is, voor zover zij niet bevoegd tot een van de in artikel 59 bedoelde uitsluitingsgeualen en voor zover zij recht hebben op de gewone gezinsbijslagen. »

VERANTWOORDING.

Een weeskind blijft een wees, ongeacht de beroepsloopbaan van zijn ouders; heel wat wezen onvangen niet het hoger tarief voor wezen krachtens artikel 50&is.

Op 30 juni 1974 bedroeg hun aantal 9766 tegenover 61 613 kinderen die her verhoogd bedrag ontvingen. Onder hen bevinden zich twee grote categorieën: de eerste is die van de wezen wier overlevende vader of moeder opnieuw gehuwd is of is gaan samenleven. Hoewel het niet steeds verantwoord is die kinderen uit een vorig huwelijk ten laste te laren van de nieuwe echtgenoot, is het amendement gericht op de tweede categorie, namelijk die waarvan de overleden of langstlevende ouder op het ogenblik van her overlijden of van de pensioengerechtigde leeftijd niet de door de wet bepaalde voorwaarden inzake loopbaan vervulde.

Een zeker aantal wezen waarvan de vader of de moeder gewerkt heeft in Afrika of in een ander vreemd land, waarmee België geen wederkerigheidsakkoord heeft afgesloten, komen naar België terug na her overlijden van l'af gezinshoofd en de overlevende ouder kan geen aanspraak maken op de wezenrukeringen.

Het amendement voert die uitkering in voor alle wezen van vader of moeder, die tot deze categorie behoren. Het wil dus een einde maken aan de in artikel 56bis, § 2 h) 1° en 2° bedoelde voorwaarden, voor zover de overlevende ouder werkt en aangesloten is bij een kas voor gezinsbijslagen van loontrekkenden, dat wil zeggen, op grond van de arbeid zelf van de overlevende ouder, zelfs wanneer hij gepensioneerd, werkloos of invalide is. Maar hij zal moeten voldoen aan de in de volgende paragrafen van de wet gestelde voorwaarden.

Art. 139.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt:

« De Koning bepaalt in een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden waaronder het pensioen van de gerechtigden op een in artikel 138 bedoelde rustpensioen dat ingaat vóór de in artikel 139 bedoelde leeftijd, zal worden geschorst. »

VERANTWOORDING.

Sociaal gezien ware her onbillijk dat bepaalde ren leste van de Schatkis komende rustpensioenen die soms een aanzienlijk bedrag bereiken, mogen gecumuleerd worden met een beroepsactiviteit, terwijl artikel 139 op alle andere pensioenen van toepassing is.

Ter zake moet voor de arbeidsduur of voor her inkomen een beperking worden vastgesteld.

Art. 143.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION.

En séance du 2^e octobre 1975, le Sénat a adopté à l'unanimité le projet de loi modifiant les lois du 16 juin 1960 et du 17 juillet 1963 relatives à la sécurité sociale d'outre-mer.

Rien ne peut justifier les pleins pouvoirs octroyés au Roi par l'article 143 qui lui permet de modifier, sans contrôle, les deux législations précitées.

Il est loisible au Gouvernement de déposer au projet tel qu'il a été transmis à la Chambre, des amendements qui feront l'objet de l'examen attentif du Parlement.

Toute autre procédure serait contraire à nos traditions démocratiques et priverait le Parlement, sans aucune raison, de son pouvoir législatif.

G. RYCKMANS-CORIN.

J.-P. GRAFE.

H. PIERRET.

An. 14.1.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Ter vergadering van 22 oktober 1975 heeft de Senaat eenparig zijn goedkeuring geëcht aan het wetsontwerp tot wijziging van de wetten van 16 juni 1960 en 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid.

De bij artikel 143 aan de Koning toegekende volmachten waardoor Hij zonder controle de voornoemde wetgevingen kan wijzigen, zijn hoegenaamd niet te rechtvaardigen.

Het staat de Regering vrij op het aan de Kamer overgezonden ontwerp amendementen in te dienen die door het Parlement aandachtig zullen worden onderzocht.

Iedere andere procedure zou indruisen tegen onze democratische tradities en het Parlement, zonder enige reden, zijn wettgevende bevoegdheid ontnemen.

IV. - AMENDEMENTS
PRESENTÉS PAR M. PLASMAN.

Art. 131.

1. - Compléter le premier alinéa par un 5^e libellé comme suit :

« 50 à toute personne bénéficiaire d'allocations familiales dans un autre régime ».

JUSTIFICATION.

L'allocation socio-pédagogique doit être octroyée à toutes les familles du royaume. Il ne peut exister de discrimination à cet égard puisqu'elles assument toutes leur mission éducative. Le financement en sera assuré par l'ONAFS pour les familles des travailleurs salariés; pour les autres, il doit l'être par des régimes propres de sécurité sociale qui recevront le cas échéant une aide de l'Etat à cet effet. Cette situation est conforme à la déclaration gouvernementale.

M. PLASMAN.

G. RYCKMANS-CORIN.

H. PIERRET.

2. - Au deuxième alinéa, « in fine » du 1^{er}, remplacer les mots

« un âge déterminé »

par les mots

« l'âge de 3 ans ».

IV. - AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER PLASMAN.

Art. 131.

1. - Het eerste lid aanvullen met een 5^e, luidend als volgt :

« 50 Aan iedere persoon die gezinsuitkeringen in een andere regeling ontvangt ».

VERANTWOORDING.

De sociaal-pedagogische bijslag behoort te worden toegekend aan alle gezinnen van het koninkrijk. Er mag daarom niet een enkele discriminatie bestaan, aangezien alle gezinnen een opvoedende taak vervullen. De financiering daarvan zal voor de gezinnen van de loontrekkenden verzorgd worden door de RKW; voor de overigen zullen de eigen sociale zekerheidsregelingen instaan, waarbij zij desnoods een tegemoetkoming van het Rijk zullen ontvangen. Die situatie is conform de regeringsverklaring.

2. - In het tweede lid, « in fine » van 1^o, de woorden

« een bepaalde leeftijd »

vervangen door de woorden

« de leeftijd van 3 jaar ».

1. - Ali même alinéa remplacer k~ mots

(dépasse les limites déterminées »

par les mots

" ne dépasse pas 3.20 000 [ranes "

4. - Compléter le même alinéa par ce qui suit:

« Le montant de cette allocation est fixé à 4000 [ranes par mois et est fié, d'une part, à l'indice des prix à la consommation et, d'autre part, à l'évolution du bien-être général. Le Roi fixe chaque année le pourcentage de cette dernière disposition. »

M. PLASMAN.

G. RYCKMANS-CORIN.

1. - In hetzelfde lid de woorden

„ bepaalde grenzen overtreft "

vervangen door de woorden

« geen 320000 frank overschrijdt ».

4. - Hetzelfde lid aanvullen met wat volgt :

« Het bedrag van deze bijslag is bepaald op 4000 [rank per maand; enerzijds is het gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijsen en anderzijds aan de evolutie van het algemeen u/elvaartspeil. De Koning bepaalt jaarlijks het percentage van deze laatste maatregel. »

V. -- AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. GLINNE.

Art. 137.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« § 1. A l'article 160, § 4, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, modifié par ses arrêtés royaux des 29 janvier et 20 décembre 1974, les nombres 312, 240, 168 et 106 sont remplacés respectivement par les nombres 336, 258, 180 et 114.

« § 2. Sans préjudice des dispositions de l'article 160, §§ 7, 10 et 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 octobre 1971, les taux qui étaient, le 31 décembre 1975, supérieurs aux taux fixés par l'article 160, § 4, en vigueur à cette date, sont majorés de 6 %, lorsque ce taux n'a pas été révisé depuis le 31 décembre 1975.

« Lorsque le travailleur bénéficiaire du taux prévu à l'alinéa I" n'est pas un chômeur complet au 31 décembre 1975, mais l'est devenu à nouveau après cette date sans qu'il soit nécessaire de revoir ce taux, la majoration prévue à cet alinéa lui est applicable.

« Le travailleur bénéficiaire du taux prévu à l'alinéa I" introduit la demande d'adaptation du taux de l'allocation auprès de l'organisme payeur à l'occasion du premier paiement de l'allocation et, au plus tard, trois mois après la prise de cours du droit aux allocations. »

JUSTIFICATION.

Les allocations de chômage doivent également être augmentées en fonction de l'évolution du bien-être général, comme les autres prestations de longue durée telles que les pensions des travailleurs salariés, les pensions d'invalidité et des ouvriers mineurs et les indemnités d'invalidité du régime général.

Il est dès lors proposé de relever ces allocations de 6 % par référence au coefficient proposé au profit des pensions en cours dans le régime des travailleurs salariés.

V. -- AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER GLINNE.

Art. 137.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« § 1. Artikel 160, § 4, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en u/erkloosheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 januari en 20 december 1974, worden de getallen 312, 240, 168 en 106 respectievelijk ueruangen door de getallen 336, 258, 180 en 114.

« § 2. Onverminderd de toepassing van artikel 160, §§ 7, 10 en 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 oktober 1971, worden de bedragen die op 31 december 1975 hoger zijn dan de op dat tijdstip geldende bedragen zoals die zijn vastgesteld bij artikel 160, § 4, verhoogd met 6 %, voor zover dit bedrag niet berzien is sedert 31 december 1975.

« Wanneer de werknemer die het in het eerste lid bedoeld bedrag geniet, niet volledig werkloos u/as op 31 december 1975, maar het na die datum opnieuw is geworden zonder dat het nodig tuas dit bedrag te berzien, wordt de in dit lid bepaalde verhoging op hem toegepast.

« De werknemer die het in het eerste lid bedoeld bedrag geniet dient de aanuraag tot aanpassing van het bedrag van de uitkering in bij de uitbetalingsinstelling, ter gelegenheid van de eerste uitbetaling van de uitkering en uiterlijk drie maanden na de ingang van het recht op uitkeringen. »

VERANTWOORDING.

De werkloosheidsuitkeringen behoren, evenals de overige langdurige prestaties zoals de werknemerspensioenen, invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en invaliditeitsuitkeringen in de algemene regeling, samen met het algerneen welvaartspeilomhoog te gaan.

Er wordt derhalve voorgesteld die uitkeringen met 6 % te verhogen, waarbij verwezen wordt naar de coëfficiënt die teri voordele van de lopende pensioenen in de werknemersregeling wordt voorgesteld.

Il convient d'ailleurs d' souligner que la définition proposée par le Gouvernement du « chômeur difficile à placer » pour l'octroi de l'allocation forfaitaire est en contradiction avec des déclarations gouvernementales faites en d'autres circonstances, déclarations selon lesquelles les chômeurs porteurs de diplômes salit également des chômeurs difficiles à placer. Le Gouvernement ne prévoit rien pour ces catégories.

E. GLINNE.

R. DE WULF.

El' zij trouwens n' l'Wel' d'u de donl' de l'q'cl'illg vuor de toc-
k'ning van de furLilaire l'ilknilg voorgescrldc bepalilg van de
« mneiljk ic plnatscn wrkloze » in t'cuspruk is illet Ik dour de
Rcgering hij andrc g'legcnhcdcn l'fgckgde vcaklaringcn, volgens welke
de wrklozen die in hcr bezit zill van een diplôma evencens mocilijk ic
plaarscn wrklozen zijn. Voor die c'gcoriccn hecfr de Rcgering nicrs
in uirzichr gesteld.

VI. — ERRATUM
A L'AMENDEMENT SUBSIDIAIRE
DE M. LEVAUX
(Doc. n° 680/2).

Art. 8.

Au § 1, entre les mots

«pour la première tranche de revenu de 500 000 francs : 140 000 francs»

et les mots

«de 550 000 à 600 000 francs : 160 000 francs + 41 % de l'excédent sur 550 000 francs; »

il y a lieu d'insérer les mots

« de 500 000 à 550 000 francs : 140 000 francs + 40 % de l'excédent sur 500 000 francs ».

VI. — ERRATUM
OP HET BIJKOMEND AMENDEMENT
VAN DE HEER LEVAUX
(Stuk n° 680/2).

Art. 8.

In § 1, tussen de woorden

« voor de eerste tranche van het inkomen van 500 000 frank : 140 000 frank »

en de woorden

« van 550 000 frank tot 600 000 frank : 160 000 frank + 41 % van het bedrag boven 550 000 frank; »

de volgende woorden dienen te worden ingevoegd :

« van 500 000 tot 550 000 frank : 140 000 frank + 40 % van het bedrag boven 500 000 frank ».